



# Совет Безопасности

Шестьдесят пятый год

**6432**-е заседание

Понедельник, 29 ноября 2010 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Парем . . . . . (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

Австрия . . . . .	г-н Луттеротти
Босния и Герцеговина . . . . .	г-н Барбалич
Бразилия . . . . .	г-жа Виотти
Китай . . . . .	г-н Ли Баодун
Франция . . . . .	г-н Бриан
Габон . . . . .	г-н Мунгара-Муссоци
Япония . . . . .	г-н Нисида
Ливан . . . . .	г-н Хашаб
Мексика . . . . .	г-н Эллер
Нигерия . . . . .	г-жа Огву
Российская Федерация . . . . .	г-н Панкин
Турция . . . . .	г-н Апакан
Уганда . . . . .	г-н Ругунда
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-жа Райс

## Повестка дня

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



*Заседание открывается в 10 ч. 15 м.*

**Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Ситуация в отношении Демократической Республики Конго**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2010/597, в котором содержится проект резолюции, представленный делегацией Франции.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) в отношении Демократической Республики Конго, от 15 ноября 2010 года, которым препровождается окончательный доклад Группы экспертов по Демократической Республике Конго, который будет издан в качестве документа S/2010/596.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если нет возражений, я ставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Австрия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Китай, Франция, Габон, Япония, Ливан, Мексика, Нигерия, Российская Федерация, Турция, Уганда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

**Председатель** (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1952 (2010).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня. Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом.

*Заседание закрывается в 10 ч. 20 м.*